

总主编 瓦尔特·吕埃格

General Editor WALTER RÜEGG



# 欧洲大学史

A HISTORY OF THE  
UNIVERSITY IN EUROPE



第二卷 近代早期的欧洲大学 (1500—1800)

VOLUME II UNIVERSITIES IN  
EARLY MODERN EUROPE(1500—1800)

主编 希尔德·德·里德-西蒙斯

Edited by H. DE RIDDER-SYMOENS



贺国庆 王保星 屈书杰  
张婷姝 张薇 金传宝

译

贺国庆 王保星  
张薇 金传宝 审校

河北大学出版社  
Hebei University Press

总主编 瓦尔特·吕埃格

General Editor WALTER RÜEGG



# 欧洲大学史

A HISTORY OF THE  
UNIVERSITY IN EUROPE



第二卷 近代早期的欧洲大学 (1500—1800)

VOLUME II UNIVERSITIES IN  
EARLY MODERN EUROPE (1500—1800)

主编 希尔德·德·里德-西蒙斯

Edited by H. DE RIDDER-SYMOENS



贺国庆 王保星 屈书杰  
张婷姝 张 薇 金传宝 译



贺国庆 王保星  
张 薇 金传宝 审校

河北大学出版社  
Hebei University Press



冀图登字：03—2001—014

《欧洲大学史》第二卷《近代早期的欧洲大学(1500—1800)》

*A History of the University in Europe, Volume II,*

*Universities in Early Modern Europe, 1500—1800*

本书根据剑桥大学出版社(Cambridge University Press)1996年版翻译

### 图书在版编目(CIP)数据

欧洲大学史：近代早期的欧洲大学：1500—1800.第2

卷/(瑞士)吕埃格主编；(比)里德-西蒙斯分册主

编；贺国庆等译.—保定：河北大学出版社，2007.10

ISBN 978-7-81097-182-9

I. 欧… II. ①吕…②里…③贺… III. 高等教育—教育

史—欧洲—1500—1800 IV. G649.509

中国版本图书馆CIP数据核字(2007)第078065号

责任编辑 臧燕阳 Tel: 0312-5921826 E-mail: zyyzmq@yahoo.com.cn

封面设计 王占梅

版式设计 赵谦

责任印制 闻利

出版：河北大学出版社(保定市五四东路180号)

经销：全国新华书店

印制：河北新华印刷一厂

规格：1/16(787mm×960mm)

印张：48.75

字数：725千字

印数：1~4500册

版次：2008年8月第1版

印次：2008年8月第1次

书号：ISBN 978-7-81097-182-9/G·579

定价：100.00元



# 欧洲大学史

总主编兼编委会主席 瓦尔特·吕埃格(瑞士)

## 编委会

阿萨·布里格斯(英国)

亚历山大·盖伊什托尔(波兰)

诺克特尔·哈默施泰因(德国)

奥拉夫·彼德森(丹麦)

希尔德·德里德-西蒙斯(比利时)

约翰·罗伯茨(英国)

爱德华·希尔斯(美国)

雅克·韦尔热(法国)

## 编委会秘书

艾利森·德·皮默热-布朗宁(英国)

这套四卷本丛书由欧洲大学校长常设会议(CRE)领导的编委会组织编写。CRE是一个非政府组织,总部设在瑞士日内瓦,会员包括东欧和西欧的许多大学,总数超过500个。CRE作为本套丛书的协调者,委托其副秘书长管理全部工作,并任编委会秘书。

在过去的一千年中,大学是欧洲唯一一种基本形式、基本社会作用和功能都保持不变的机构。本套丛书将阐明大学如何且为什么能逐渐包括所有的知识,并遍布于世界绝大部分地区,大学是如何形成欧洲共同智力传统的,以及大学是如何培养学术和职业精英的,这些精英的精神气质具有超越国界的特征。

本套丛书包括:

第一卷 中世纪大学

主编 希尔德·德·里德-西蒙斯

第二卷 近代早期的欧洲大学(1500—1800)

主编 希尔德·德·里德-西蒙斯

第三卷 19世纪和20世纪早期的大学(1800—1945)

主编 瓦尔特·吕埃格(准备中)\*

第四卷 1945年以来的大学

主编 阿萨·布里格斯(准备中)

---

\* 原文如此,第三卷已于2004年由英国剑桥大学出版社出版——译者。



## 译校者序

本卷作者来自英国、荷兰、波兰、德国、美国、丹麦、比利时、西班牙、瑞士、意大利和法国等十余个国家,可以说,本书是国际学术交流和合作的结晶。

本卷结构和特色与第一卷基本相同,由于第一卷译校者已作详尽交待,此处不再赘言。

众所周知,现代大学制度诞生于中世纪的欧洲,关于中世纪大学的研究汗牛充栋。然而,关于中世纪以后直到 19 世纪之前欧洲大学的发展,我们知之甚少,有关研究即使在欧美也不多见。人们根据并不充分的资料或在未能充分挖掘已有资料的情况下,以“僵化”、“颓废”、“麻木”等词来描绘这一时期的大学,更有人把这段时间比喻为大学发展的“冰河期”,认定大学在这二三百年间处于一种与世隔绝的状态,不仅落后于时代的要求,而且对科学和学术贡献甚微或毫无贡献。实际情况果真如此吗?本卷研究近代早期(1500—1800)欧洲大学的历史,以大量翔实材料和确凿的事实,纠正和消除了以往研究的偏差和误区,使我们对近代早期大学的认识更趋全面和客观。本书的学术价值是不言而喻的。

本卷的翻译工作,主要是由河北大学教育学院部分教师和个别博士生承担的。在翻译过程中,我们遇到了前所未有的困难和障碍。仅举一例,本书除了英文外,涉及大量拉丁文、德文、法文、西班牙文及意大利文词汇,有的词汇在词典里根本查不到,只能根据上下文推测其意,这就难免有出错的时候,但因为出版日期所限,这些错误只能留待将来改正了。

本书分工如下:贺国庆翻译前言和第一章,张薇翻译第二章、第三章、第四章,屈书杰翻译第五章、第六章、第七章,张婷姝翻译第八章、第九章、第十章,王保星翻译第十一章、第十二章、第十三章,金传宝翻译第十四章、尾声,张弛、檀慧玲翻译人名索引,孙冬青、何振海翻译主题索引。译稿完成后,王保星对前言、第一章、第二章、第三章、第四章、第五章,金传宝对第六章、第七章、第八章、第九章、第十章,张薇对第十一章、第十二章、第十三章、第十四章、尾声分别进行了校对,全书由贺国庆终校。

在本书翻译中,何振海、檀慧玲、张宛承担了部分技术性工作。

最后要感谢河北大学出版社前社长宫敬才教授和责任编辑臧燕阳为本书翻译出版付出的心血和劳动。

贺国庆

2007年9月于河北大学教育学院



## 地图一览表\*

1. 活跃于 1500 年的大学	95
2. 1501—1550 年成立的大学	96
3. 1551—1600 年成立的大学	97
4. 1601—1650 年成立的大学	98
5. 1651—1700 年成立的大学	99
6. 1701—1750 年成立的大学	100
7. 1751—1800 年成立的大学	101
8. 活跃于 1790 年的严格意义上的大学	102
9. 1500—1790 年取缔、转入或永久并入 其他大学的严格意义上的大学	103
10. 耶稣会大学的攻势	104
11. 18 世纪的非天主教大学	105

---

\* 地图一览表中的页码为原书页码——译者。





## 作者与主编

阿萨·布里格斯(英国),1921年出生于约克郡,勋爵,目前已经退休。曾任牛津大学沃斯特学院院长(1976—1992)、苏塞克斯大学校长(1967—1976)、英国社会历史学会会长、巴黎欧洲教育与社会政策研究所所长(1974—1990),1978至1994年,任开放大学名誉校长。

劳伦斯·布罗克里斯(英国),1950年出生于肯特郡的贝克汉姆。牛津大学莫德林学院研究员、牛津大学现代史专业的导师,1986至1993年任《大学史》的编辑。他的许多著述主要集中在法国大学的哲学教学和医学教学,以及17和18世纪法国的学院和大学的智力作用方面。

威廉·弗里霍夫(荷兰),1942年出生于聚特芬。鹿特丹的伊拉斯谟大学近代早期文化和智力史教授,目前关注的研究领域为近代早期欧洲的阅读文化、脑力职业,以及文化传递的非正式方式。他是《大学史》编委会的成员,荷兰皇家人文科学院的成员。

亚历山大·盖伊什托尔(波兰),1916年出生于莫斯科。曾任波兰科学院院长(1980—1984、1990—1994),华沙皇家城堡主管(1980—1992),目前是华沙大学历史学名誉教授。

诺特克尔·哈默施泰因(德国),1930年出生于美因河畔的奥芬巴赫。美因河畔法兰克福大学近代早期史教授,出版了数本关于德国大学史和教育史的著作,目前是《大学史》编委会成员。

尤尔根·赫布斯特(美国),1928年出生于布朗斯威格。威斯康星州麦迪逊大学教育政策研究和历史学名誉教授、全国教育学会委员,1988至1991年任教育史国际常务会议主席。其著作和教学主要集中在美国教育史、美国历史和美国文明等领域。

赖纳·A. 穆勒(德国),1944年出生于奥尔珀的北莱茵-威斯特伐利亚。先在慕尼黑大学中世纪史研究所做助教,随后在“拜恩历史之家”担任了一个时期的科学顾问,后被任命为艾希施泰特天主教大学的历史学教授。

奥拉夫·彼德森(丹麦),1920年出生。奥胡斯大学科学史名誉教授、剑桥圣埃德蒙德研究所的访问研究员、国际科学哲学与科学史学会副主席和国际天文学学会历史委员会主席。

罗伊·波特(英国),1946年出生于希钦。曾在剑桥大学进行了一段时间的历史教学和研究工作,之后在1982年被任命为伦敦威尔克姆医学史学院的医学社会史教授。著述广泛,并担任《科学史》杂志编辑。

希尔德·德里德-西蒙斯(比利时),1943年出生于布鲁塞尔的圣扬斯-莫伦贝克。阿姆斯特丹自由大学的中世纪史教授、根特大学比利时国家科学研究基金会的准研究员;1985年起,一直担任国际大学史委员会秘书长。

约翰·罗伯茨(英国),1928年出生于巴斯。曾在牛津大学默顿学院任院长,之前他是现代史专业的研究员和导师(1983—1994),还担任了几年南安普敦大学的副校长,1967至1976年任《英格兰历史评论》的联合主编。

阿格达·玛丽亚·罗德里格斯·克鲁斯(西班牙),1933年出生于加那利岛上的塔泽科特。曾在西班牙、委内瑞拉和哥伦比亚受过教育,是多明我会成员,1985年起任萨拉曼卡大学的正式教授(此前她曾在该大学任短期教授)。她是拉丁美洲教育史方面的专家,并在该领域发表了不少著述。

瓦尔特·吕埃格(瑞士),1918年出生于苏伊士。伯尔尼大学社会学名

誉教授,前法兰克福大学社会学教授,1965至1970年任法兰克福大学校长,目前是《欧洲大学史》的总主编。

**威廉·施密特·比格曼**(德国),1946年出生于奥尔珀。现在是柏林自由大学哲学教授,研究主要集中在中世纪和近代早期的哲学史和人文主义方面。

**爱德华·希尔斯**(美国),1910年出生于马萨诸塞州斯普林菲尔德,1995年在芝加哥去世。《密涅瓦》的创办者和编辑,曾任芝加哥大学社会学和社会学教授,剑桥大学彼得学院、伦敦经济学院的研究员。

**玛丽亚·罗萨·迪西莫内**(意大利),1949年出生于罗马。曾在罗马大学以副教授身份教授意大利法律史,1986年被任命为的里雅斯特大学教授。出版了数本关于法律教学、政治和社会机构史以及大学史的著作。

**彼得·范德梅尔斯**(比利时),1961年出生于托尔豪特。在根特大学学习历史,曾在比利时国家科学基金委员会中担任研究员,之后在安特卫普大学担任助教;目前是比利时日报《标准》的记者。

**雅克·韦尔热**(法国),1943年出生于波尔多附近的塔伦斯。巴黎高等师范学校中世纪史讲师、国际大学史委员会的副主席。



## 读者指南

本套丛书尽管是由专家们编撰的,但却面向一般读者。因此,各章所附的注释和精选文献都尽量精简。这些注释要么是引文出处(一般是与该主题相关的最主要或最新的资料),要么是一些量化的数据或用以解释某个问题的两种阐释之间的区别的。每一章后面都有一份精选文献。这些文献并不是详尽无遗的,目的只是鼓励进一步的阅读。读者可以在本书文献中涉及的著作里找到更完整的参考书目。由于这一时期有一些著名的著作在几章中都被引用,所以在注释中就使用这些著作题目的缩写形式。本书中有注释文献缩写表。另外,读者在第二章(《模式》)末,可以看到较为笼统的参考书目和一些地图,因为这一章确定了近代早期大学的存在和性质。为了避免各章之间过多的重复,编者相互参照其他章节的内容及注释,从而告知读者关于某一主题可以在本卷丛书的其他地方找到更为充裕的资料(也可参考地名与主题索引)。整卷书都使用标准英语专有名词的写法;必要的时候,通过在人名索引中的相互参照,也会采取一种在欧洲大陆更为常用的表达形式。



## 注释文献缩写

Ajo González, *Universidades hispánicas*

C. M. Ajo González de Rapariegos y Sáinz de Zúñiga, *Historia de las universidades hispánicas, Orígenes y desarrollo desde su aparición a nuestros días*, 11 vols. (Madrid, 1957 - 1977).

Brockliss, *French Higher Education*

L. W. B. Brockliss, *French Higher Education in the Seventeenth and Eighteenth Centuries. A Cultural History* (Oxford, 1987).

Chartier, *Education en France*

R. Chartier, M.-M. Compère and D. Julia, *L'Éducation en France du XVII<sup>e</sup> e au XVIII<sup>e</sup> e siècle* (Paris, 1976).

Coing, *Handbuch I*

H. Coing (ed.), *Handbuch der Quellen und Literatur der neueren europäischen Privatrechtsgeschichte*, vol. I (Munich, 1973).

Coing, *Handbuch II*

H. Coing (ed.), *Handbuch der Quellen und Literatur der neueren*

*europäischen Privatrechtsgeschichte*, vol. II (Munich, 1977).

Conrads, *Ritterakademien*

N. Conrads, *Ritterakademien der frühen Neuzeit. Bildung als Standesprivileg im 16. und 17. Jahrhundert* (Göttingen, 1982).

Frijhoff, *Gradués*

W. Frijhoff, *La Société néerlandaise et ses gradués 1575 – 1814. Une recherche sérielle sur le statut des intellectuels à partir des registres universitaires* (Amsterdam/Maarsse, 1981).

Hengst, *Jesuiten*

K. Hengst, *Jesuiten an Universitäten und Jesuitenuniversitäten* (Paderborn/Munich/Vienna/Zurich, 1981).

*History of Oxford III*

J. McConica (ed.), *The History of the University of Oxford*, vol. III : *The Collegiate University* (general editor: T. H. Aston)(Oxford, 1986).

*History of Oxford V*

L. S. Sutherland and L. E. Mitchell (eds.), *The History of the University of Oxford*, vol. V : *The Eighteenth Century* (general editor: T. H. Aston) (Oxford, 1986).

*I collegi universitari*

D. Maffei and H. de Ridder-Symoens (eds.), *I collegi universitari in Europa tra il XIV e il XVIII secolo. Atti del Convegno di Studi della Commissione Internazionale per la Storia delle Università, Siena – Bologna 16 – 19 maggio 1988* (Milan, 1990).

Kagan, *Students and Society*

R. L. Kagan, *Students and Society in Early Modern Spain* (Baltimore/London, 1974).

Kearney, *Scholars and Gentlemen*

H. F. Kearney, *Scholars and Gentlemen: Universities and Society in Pre-Industrial Britain, 1500 – 1700* (London, 1970).

Klinge, *Kuningliga Akademien*

- M. Klinge, A. Leiloka, R. Knapas and J. Stömberg, *Kuningliga Akademien i Åbo 1640 – 1808*, Helsingfors Universitet 1640 – 1990, vol. I (Helsinki, 1988).
- McClelland, *State, Society and University*
- C. E. McClelland, *State, Society and University in Germany 1700 – 1914* (Cambridge, 1980).
- Paulsen, *Geschichte des gelehrten Unterrichts*
- F. Paulsen, *Geschichte des gelehrten Unterrichts auf den deutschen Schulen und Universitäten: vom Ausgang des Mittelalters bis zur Gegenwart mit besonderer Rücksicht auf den klassischen Unterricht*, vol. I (Leipzig, 1885; 3rd edn, Leipzig, 1919); vol. II, 3rd edn (Leipzig/Berlin, 1921).
- Populations étudiantes*
- D. Julia, J. Revel and R. Chartier (eds.), *Les Universités européennes du XVII<sup>e</sup> e au XVIII<sup>e</sup> e siècle. Histoire sociale des populations étudiantes*, 2 vols. (Paris, 1986 – 1989).
- Roche, *Le Siècle des Lumières*
- D. Roche, *Le Siècle des Lumières en province. Académies et académiciens provinciaux 1680 – 1789*, 2 vols. (The Hague/Paris, 1978).
- Stone (ed.), *The University in Society*
- L. Stone (ed.), *The University in Society*, 2 vols. (Princeton, N. J., 1974).
- Universität und Gelehrtenstand*
- H. Rössler and G. Franz (eds.), *Universität und Gelehrtenstand 1400 – 1800* (Limburg/Lahn, 1970).
- Universités européennes*
- Les Universités européennes du XIV<sup>e</sup> e au XVIII<sup>e</sup> e siècle. Aspects et problèmes* (Geneva, 1967).
- Verger (ed.), *Universités en France*
- J. Verger (ed.), *Histoire des universités en France* (Toulouse, 1986).



## 前 言

总主编 瓦尔特·吕埃格

“直到 20 世纪 50 年代早期,大学的历史都是一个未知的领域,只是由那些虔诚的圣徒传记作者、目光短浅的编年史家,以及史前动物中最危险的一种——教育史家所占据。这后一种人……似乎只关心为当代教育不切实际的思想搜集历史的证据,或者找出那些符合现代认可标准的最早的教学实践方面的实例。”<sup>①</sup>这种判断来自于一篇关于 16 和 17 世纪英格兰大学的论文,尽管含有一定的夸大和侮辱的意味,但却包含了事实的核心,它应该对那些忙于寻找过去的美好根源的人们起到警示的作用。这是因

---

<sup>①</sup> V. Morgan, ‘Approaches to the History of the English Universities in the Sixteenth and Seventeenth Centuries’, in G. Klingenstein, H. Lutz and G. Stourzh (eds.), *Bildung, Politik und Gesellschaft. Studien zur Geschichte des europäischen Bildungswesens vom 16. bis zum 20. Jahrhundert*, Wiener Beiträge zur Geschichte der Neuzeit, 5 (Vienna, 1978), 142.



为,正像另外一位历史学者曾经说的:“作为一个一般原则,一所大学的历史是由一些特别指定的历史学者所写的一份‘官方’历史。在这样的情况下,这种描述通常把其表现地一点儿缺陷都没有。”<sup>②</sup>

现在的这套《欧洲大学史》是由欧洲大学校长常设会议(CRE)发起编写的,该组织拥有东欧和西欧的大约500所大学作为会员。然而,它绝不是欧洲大学的“官方”历史。正像在丛书第一卷的介绍中所说的那样,CRE定期开会讨论其成员当前的问题和将来的任务,在20世纪80年代初决定,它需要对大学的历史有更深入的了解。由于这项工作到目前为止是没有人做过的,CRE建议召开一次大学历史学者和社会学者的会议,来考虑这一计划的可行性。1983年,CRE决定可以实施这一计划之后,它将详细策划该计划并将其付诸实施的任务交给了一个编委会。

筹划全部四卷著作、选择撰稿人、整理和编辑稿件,过去是、现在也完全是编委会的职责。编委会的唯一指导原则是,要达到进行比较的、综合的分析目标,为此要吸收以下几方面最新的研究成果:社会环境和社会职责、不同的智力和体制特色、从中世纪至今欧洲大学的结构和主要问题。本著作要论述的是欧洲各大学基础性和永久性的特征,包括各大学普遍具有的特征以及它们的民族差异和地区差异。对编委会会议的经济资助和人力支持、学术帮助和翻译都是由各私人慈善基金会和各大学提供的。大学校长常设会议的总秘书处负责编委会的管理工作。

正像1992年问世的关于中世纪大学的第一卷所显示的那样,许多在1950年之前出版的关于中世纪大学的研究著作,即使写作的目的是周年庆典,或是为了证明现在的目标的正确性,也在相当大的程度上直接和间接地增添了对大学史未知领域的阐释。尽管这样,我们还是屡次碰到一些研究尚未涉及的、迄今尚无定论的问题。

这一点在1500至1800年间表现得更为明显。以这些资料为基础研究高等教育与大学发展、课程与教学,以及经济、政治与智力环境的详细著作只有一部,但是该书并没有涵盖整个欧洲,而仅仅局限于讲德语的地区。该书的作者在前言中写道:“使我全神贯注于过去的,是对于我们高等教育

---

<sup>②</sup> Kearney, *Scholars and Gentlemen*, 11.